







THALASSOTHERAPY, WELLNESS, BEAUTY, SPORT AND GASTRONOMIC RESORT.

One of the most symbolic buildings covering 5,500m² located on La Concha beach, featuring a team of more than 120 professionals devoted to your well-being.



Discover one of the most sophisticated urban

Thalassotherapy

thalassotherapy resorts in Europe and enjoy the therapeutic benefits of seawater.



Wellness and Beauty

Customized treatments based on the latest techniques, the most advanced devices and a comprehensive professional team.



Landscaped-window halls featuring the best equipment, a vast team of trainers and direct access to the beach.



Cuisine

A gastronomic approach that combines the best ingredients together with unique views that overlook the bay. Visit our restaurant and decks.



ongi etorri

Ongi etorri means welcome. That's how we say it in our language: euskera.

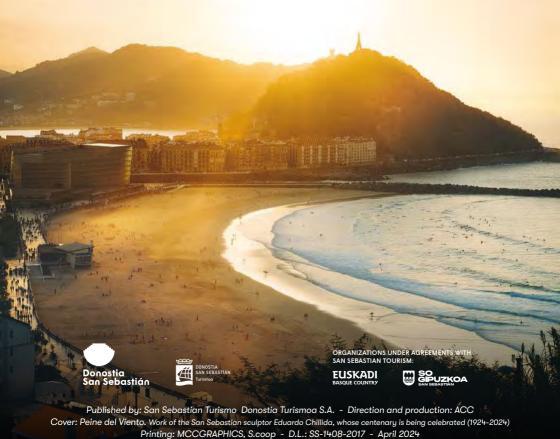
Ongi etorri means that an entire city is waiting for you to discover it. For you to discover its unique character, which has changed over time without losing any of its personality and identity.

Because we like to show you who we are. What we are like. To welcome you and join you on every street, in every museum and store, along every stroll. To show and describe every tradition, every activity, every festival and every dish. Every detail.

Because we are proud to remain as we are in a world where everything is becoming more and more alike. To welcome visitors who know how to appreciate a unique destination, while at the same time enriching us with their experience.

Because we love welcoming visitors like you who want to enjoy a special type of tourism. Friendly. Sustainable. Personal.

Thanks for coming. Shall we join you?







book your experience in the online store

 $\textbf{Day Tours} \cdot \textbf{Gastronomy} \cdot \textbf{Boat Trips} \cdot \textbf{City Tours} \cdot \textbf{Museums}$

Over 50 activities provided by local businesses. Discounts with Basque and San Sebastian tourist Cards.



5 9

the city

brief dictionary of the basque language 4 do's and don'ts for the responsible tourist _ 5 our essentials 6 a little history 8

11 27

San Sebastian district by district

Old Town 12 Centre and romantic area _ 16 Gros and Egia 20 Antiquo and Igeldo 24 Amara and Riberas 28 Aiete and Miramón 30

28 57

what to do

gastronomy 29 culture 44 festival calendar 50 Donosti-plans 54

58 59

surrounding area

near Donostia

60 63

practical info tourist office 60

transport_60 parking in the city _ 60 useful telephone numbers _ 61 opening times & prices_62

64

local guides & agencies





USE EUROPE'S OLDEST LANGUAGE TO ORDER A PINTXO. Basque is the oldest living language in Europe and one of the few non-Indo-European languages that has not only survived but is actually thriving in San Sebastian today. Half of the people in San Sebastian speak Basque. Join in and learn some expressions. Learn to say hello and order a pintxo in our language: "Egunon. Pintxo bat, mesedez". (Good morning. A pintxo please).

ELICKEDY

ENGLISH	ESPAÑOL	EUSKERA
GREETINGS	SALUDOS	AGURRAK
I'm Miren	Me Ilamo Miren	Ni Miren naiz
Hello! Hi!	Hola	Kaixo
Good morning	Buenos días	Egun on
Good night	Buenas noches	Gabon
Bye	Adios	Agur
See you tomorrow	Hasta mañana	Bihar arte
See you later	Hasta luego	Gero arte
Please	Por favor	Mesedez
Excuse me / sorry	Perdón	Barkatu
Thank you /Thanks	Gracias	Eskerrik asko
Not at all	De nada	Ez horregatik
Yes	Sí	Bai
No	No	Ez
Welcome	Bienvenido(s)	Ongi etorri
Enjoy your meal	Buen provecho	On egin
PLACES	LUGARES	LEKUAK
Street	Calle	Kalea
Square	Plaza	Plaza
Tourism office	Oficina de turismo	Turismo bulegoa
Town / City Council / Hall	Ayuntamiento	Udaletxea
Bank	Banco	Banketxea
Library	Biblioteca	Liburutegia
Church	Iglesia	Eliza
Museum	Museo	Museoa
Cinema	Cine	Zinema
Exhibition	Exposición	Erakusketa
Hotel	Hotel	Hotela
Youth hostel	Albergue	Aterpetxea
Agroturism	Agroturismo	Landa etxea
Campsite	Camping	Kanpina
Parking	Aparcamiento	Aparkalekua
Bus Stop	Parada de autobús	Autobus geltokia
Train station	Estación de tren	Tren geltokia
Pub / Bar	Bar	Taberna
Restaurant	Restaurante	Jatetxea
Beach	Playa	Hondartza
Basque police	Policia Autónoma	Ertzaintza
Municipal police Chemist's	Policía municipal Farmacia	Udaltzaingoa Botika
AT THE HOTEL, PUB OR RESTAURANT	EN EL HOTEL, BAR O RESTAURANTE	HOTELEAN, TABERNAN, JATETXEAN
Good morning, I'd like one room	Buenos días, quería una habitación	Egun on, gela bat nahi dut

ESDAÑOL

ENCLICH

ENGLISH	ESPAÑOL	EUSKERA
Room	Habitación	Gela
Bed	Cama	Ohea
Toilet	Servicio	Komuna
Key	Llave	Giltza
Blanket	Manta	Estalkia
Breakfast	Desayuno	Gosaria
Lunch	Almuerzo	Bazkaria
Diner	Cena	Afaria
Card	Tarjeta	Txartela
Cider bar	Sidrería	Sagardotegia
Coffee	Café	Kafea
Milk	Leche	Esnea
White coffee	Café con leche	
Red wine	Vino tinto	Ardo beltza
White wine	Vino blanco	Ardo zuria
Beer	Cerveza	Garagardoa
Cider	Sidra	Sagardoa
Water	Agua	Ura
Sandwich	Bocadillo	Ogitartekoa
Dessert	Postre	Postrea
Food	Comida	Janaria
Drink	Bebida	Edaria
Tip	Propina	Eskupekoa
Waiter	Camarero	Zerbitzaria
Chef	Cocinero	Sukaldaria
Meat	Carne	Haragia
Fish	Pescado	Arraina
The bill, please	La cuenta, por favor	Kontua, mesedez
NUMBERS	NÚMEROS	ZENBAKIAK
1	Uno	Bat
2	Dos	Bi
3	Tres	Hiru
4	Cuatro	Lau
5	Cinco	Bost
6	Seis	Sei
7	Siete	Zazpi
8	Ocho	Zortzi
9	Nueve	Bederatzi
10	Diez	Hamar



We're here for a good time in Donostia.

Here are a few suggestions on how to immerse yourself in the local customs while showing respect and taking care of our city.



ASK FOR YOUR OWN BASQUE DICTIONARY AT THE TOURIST OFFICE





BASQUE CULTURE. OUR LANGUAGE, BASQUE, THE ESSENCE OF THE CITY

Try greeting people with "kaixo" and "agur". You will find other simple handy terms in our dictionary.

MAKE THE MOST OF YOUR STAY AND GET TO KNOW US PROPERLY

In Donostia/San Sebastian, we have really good tourist agents who will help you to discover the secrets of the city and its people. Authentic places and tours, away from the more popular tourist attractions...

_ 64

HELP SMALL BUSINESSES AND LOCAL DEVELOPMENT

Explore the streets of the city and buy in traditional stores, like a local.





GET AROUND ON PUBLIC TRANSPORT

Whenever possible, use public transport. We recommend using the Tourist Cards for this.

61



You can also hire a bicycle and travel around the city on two wheels.

60



RESPECT THE SLEEP OF LOCAL RESIDENTS...

If you go out to bars at night, remember that there are people sleeping right above where you are having fun. If you respect their sleep, they will be arateful.

_57



FOR MORE SUSTAINABLE TOURISM

If the planet is everyone's home, then the city is our bedroom, the place where care and respect need to begin. Let's enjoy San Sebastian today, but let's also preserve its authenticity so that we can continue to enjoy it tomorrow.

eskerrik asko! thank you!

Donostia/San Sebastian Tourist Office is committed to the sustainable and responsible development of tourism, seeking to ensure that local residents and our visitors enjoy the greatest benefits and wellbeing.

our essentials





la Concha

the queen of all beaches

In its unbeatable setting, the quintessential gem of Donostia was named the best city beach in the world. /1



Old Town treasures

which capture the essence of San Sebastian.

The Old Town

A Gothic church, a Baroque Basilica, a square which used to host bull fights, the lively atmosphere in the narrow streets and a promenade that looks out over the Bay of Biscay. /2



Tiny culinary delights await you in each of the city's bars. /3

The port

A refuge throughout history for whalers, corsairs and "arrantzales" (fishermen). / 4









Igeldo

The look-out point provides a classic view of the city and over the bay. Take the funicular railway up from the Antiguo neighbourhood and enjoy its theme park. /5





The beaches and their neighbourhoods

Either side of La Concha. Ondarreta and Zurriola beaches complete a lovely 6km walk along the city's coastline. They are also the gateway to interesting neighbourhoods.

Ondarreta Antiguo

The family-friendly beach lying between the Wind Comb sculpture and the Miramar Palace, the city's original neighbourhood and a mountain with a hundred-year-old theme park. /7

Zurriola Gros

The young, surfer vibe of Zurriola Beach is the outpost of the Gros neighbourhood (and its neighbour Egia), which boasts bars, stores and art galleries packed with creativity. /8

Urgull

The mountain that used to be a military fort and now provides the best panoramic views. This is the only spot with a view of all three beaches, reached via the Old Town. / 6

architecture, shopping and museums

traditional and cuttingedge, all made in Sanse.

Belle Époque

The walls around the Old Town were torn down in the mid-19th century and San Sebastian expanded according to the European urban development of the day. The Romantic Area in the city centre has a Parisian feel, and the elegance of its stores and buildings define the citu. /9

shopping

High-quality local businesses and major international firms provide a sensational showcase, with the best gift ideas for your friends and family or even for yourself. / 10



museums

Aquarium

Recognised as one of the best in the world, it contains over 200 species and is crossed by a tunnel with a 360° view. /11

San Telmo

A 16th century convent which has been refurbished and extended, offering both a historical and modern take on the Basque people.







The sea brought the first fishermen to San Sebastian, who were seeking refuge on Mount Urgull. It later attracted the interest of King Sancho of Navarre, who was its founder, and of all of the armies who have passed through here in the history of war. The sea also brought with it a queen with skin problems and the subsequent fashion of summering. And the sea also brought our current cultural, economic and tourist potential.



a little history

everything brought by the sea Ing Sancho the Wise of Navarre's desire to have a route out to sea from his kingdom led to him granting San Sebastian a charter in 1180, and this event can be considered the moment when the town was officially founded. This then saw maritime trade being combined with traditional whaling and cod fishing.

Its proximity to France and its position on the Road to Santiago not only drove the development of this small coastal town, they also made it a strategic location during times of war. It therefore became a fortified town in the 12th century. Over the

The royal family chose to spend its summer holidays in San Sebastian. In the photo, Alfonso XIII and his sons Jaime and Alfonso, on a boat in La Concha Bay in 1920.

centuries it was subjected to numerous sieges, but the people of San Sebastian managed to defend it from their enemies until 1719, when the town surrendered for the first time and fell into the hands of France



for two years. In 1794 the town succumbed again when besieged by the French, this time until 1813, when San Sebastian was liberated bu Anglo-Portuguese soldiers, who burnt down and looted the town. Only a few houses were left standing, forcing the people of San Sebastian to rebuild it, almost from scratch, creating the Old Town that we know today.

Happier times were to follow when Oueen Isabell II, whose doctors had recommended that she bathed in the sea to alleviate her skin problems, made summering in San Sebastian fashionable. This was in 1845 and, from then

on, her presence attracted the court and numerous aristocrats during the summer months. The town was becoming famous and needed to grow and expand. The walls were demolished in 1864, and the urban development that took place gave rise to the Cortázar expansion district, which is the current city centre.

At the start of the 20th century, San Sebastian experienced its "Belle Epoque", becoming the preferred tourist destination of the European upper classes. Queen María Cristing made the Miramar Palace the summer residence of her court, and the luxury hotels, casinos and theatres flourished.

During the 1st World War, moneyed Europeans took refuge from the conflict here. Much of the French influence that is visible on the streets of the city is due to these visitors.

The heavy industrialisation in the years following the Civil War in 1936 resulted in a dark period during which certain poorly-judged urban development took place.

But in the second half of the 20th century, San Sebastian consolidated its economic, cultural and tourist potential, pushing forward new projects while at the same time preserving its natural and historical heritage. becoming, in the process, the stylish combination of tradition and modernity that we know today.

chronology of major events

1180

King Sancho of Navarra granted a Charter to San Sebastian, considered the moment when the town was founded.

The first trading port was constructed.

The plaque devastated the town. The infected were treated on Santa Clara Island.

Felipe IV granted it City status.

1719-1721

San Sebastian surrendered for the first time to the French

The Anglo-Portuguese troops "liberated" the city, burning it down and almost completely destroying it.

Isabel II made La Concha Beach fashionable.

1863

The city walls were demolished.

The first stone of Buen Pastor church was laid and it was finished in 1897. In 1953 it was classed as a cathedral.

1893

Queen María Cristina established the Miramar Palace the summer residence of her

1912

The Igeldo funicular, the Victoria Eugenia Theatre and María Cristina Hotel were opened.

1953

First edition of the San Sebastian International Film Festival

2016

It was named European Capital of Culture.

GET TO KNOW BASQUE SOCIETY



Contemporaneity, tradition, culture, folklore, history, art, industry, challenges, ethnography, language...

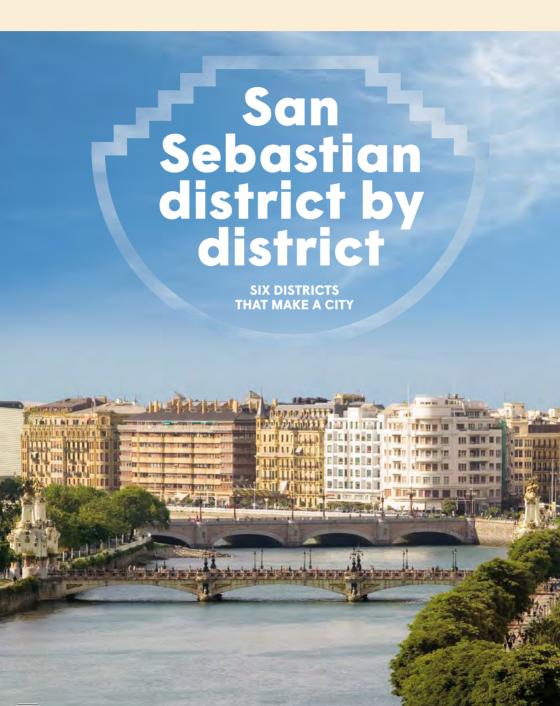
Zuloaga Plaza, 1 20003 Donostia / San Sebastián www.santelmomuseoa.eus

San Telmo Museoa





San Sebastian is a diverse city with many neighbourhoods, each with its own identity and appeal. Ranging from pintxos and beaches to the cinema, modern architecture and nature, it offers a wide range of experiences to suit all tastes. You'll discover its different aspects as you explore.



1

The Old Town

Preserving the essence of San Sebastian. When San Sebastian was still but an island connected to the mainland by a narrow strip of land, there was a fisherman's quarter that was sheltered by Mount Urgull. The Old Town is the direct descendent of that district, the beating heart of the city. Its streets are home to the city's oldest buildings, with their countless bars, restaurants and gastronomic societies.





tradition and gastronomy

he tour starts at La Bretxa Market (1) which takes its name (meaning 'breach') from the place where the English and Portuguese troops broke through the city wall in the siege of 1813, when the French army was stationed in the city. Its traditional street market is home to stalls with some of the most highly-rated products in San Sebastian and some of the most famous chefs visit it almost every day.

Although there are "pintxo" bars and restaurants tucked away in practically every street in the Old Town, Fermin Calbetón (2) undoubtedly takes first prize, because of the number and variety of establishments there. A few metres from that street is Constitución Square (3) the heart of the Old Town. It is an arcaded square, overlooked by the city's old town hall, whose balconies still retain the numbering of the old stands from the bullring that it once was.

A bustling atmosphere, with people and tapas is also found on Mayor Street (4). At the end of this street, overlooked by Mount Urgull, is the Basilica of Santa María (5). a baroque church erected in the 18th century. The building impresses with its size and for being the home of a fascinating Diocesan museum with works by El Greco, Jorge Oteiza and Chillida.

If we turn right we enter 31 de agosto street (6). a road which, besides its



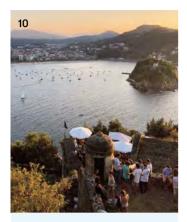
gastronomic fame, has great significance for the people of San Sebastian: Their homes were the only ones to survive the devastating fire caused during the siege of 1813. Halfway down the street there is an open space that is used as a pelota court, playground and a stage for rural sports competitions and concerts: Trinidad Square (7). 'La Trini' is the most popular spot during the Jazzaldia jazz festival, an outdoor auditorium with perfect acoustics, which has seen some of the 20th century's biggest names in blues, soul and jazz, e.g. B.B. King, James Brown and Ella



At the other end of 31 de Agosto Street stands San Vicente Church (8), the city's oldest building. It was built at the beginning of the 16th century, in the late Gothic style.

On the other side of the bustling Zuloaga Square that opens out to the north of the church is the San Telmo Museum (9). of Basque Society and Citizenship. An exhibition space devoted to Basque history, which is housed in a former Dominican convent that was erected in the 16th century and extended in 2011 with a modern building.





Monte Urgull (10) rises up opposite the square. It was owned for centuries bu the army which fortified its slopes and summit to defend the citu. Some of those walls still remain today, as a reminder of the city's military and defensive past. There are numerous tracks and roads: one route to explore starts at the stairwau that is besides San Telmo. From here you go up to the romantic English Cemetery. Soon after you will reach the summit, where you will find the Mota Castle and the Sagrado Corazón (Sacred Heart) monument; here you can explore the History House (a museum where the city's 800-years history is recounted), admire the views from the only place in the city where you can see all three beaches, and go down to the port along the Paseo de los Curas (Priest's Promenade).

The Old Town does not have a beach but it does have a route out to sea: the Port (11) which you get to from the Old Town via one of the gates of the ancient city wall. San Sebastian's dock has a life of its own, with its traditional seafood restaurants and the traditional houses of the families of former fishermen.



It ends at the Naval Museum (12) which preserves the seafarina history of San Sebastian and the Aquarium (13).

In the summer season. motorboats leave the port for Santa Clara Island (14), a favourite haven of the people of San Sebastian. This islet is away from the hustle and bustle of the city: there are no vehicles and there is only a tiny beach (one of the few on the Cantabrian Sea to face the south), footpaths, stairwaus, picnic benches, quiet spots and excellent views of the sea and the San Sebastian skyline. The spectacular "Hondalea" sculpture by Cristina Iglesias has been on display inside the lighthouse since 2021. And a tip if you want to swim there: the shortest route is from Ondarreta Beach: 400 m.

At the end of the port, the Paseo Nuevo (15). starts, the wildest and most beautiful in the city. Along its entire length it skirts around Mount Urgull, and it

Between the 17th and 18th centuries, the port of Donostia was the largest corsair port on the Iberian mainland and one of the most important in Europe, and the Old Town was its beating heart.

The privateers from Donostia attacked ships from Finisterre in Galicia to Brittanu in France, particularly targeting French craft.

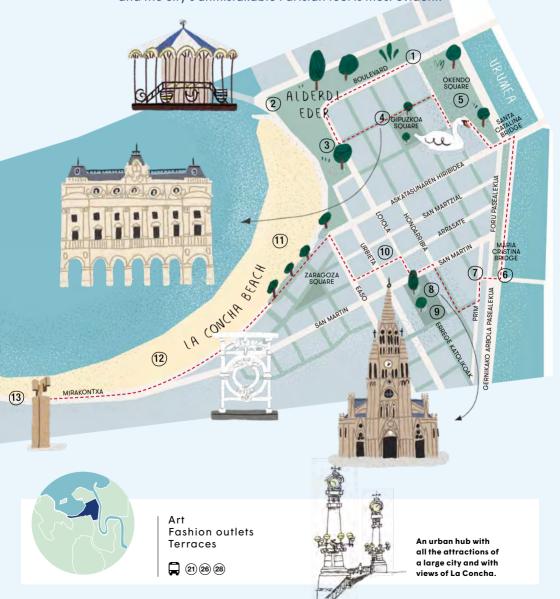
is where you can watch the spectacle of giant waves on stormy days. There, you will find the Construcción Vacía (16). (Empty Construction), the large sculpture by Jorge Oteiza, defiantly facing the sea.

At sunset, the beautiful, Rationalist-style building of the Real Club Náutico (17). (Royal Yacht Club - 1929) draws out the last rays of sunlight of the day. The platform that starts next to it and enters the sea is a favourite spot among locals to see out the day.



centre and romantic area

San Sebastian's romantic area emerged in the mid-19th century, along the urban development that was planned after the demolition of the wall that had protected the town. This is where the charm of the Belle Époque is revealed in casinos, theatres and hotels, where the main shopping streets are concentrated and the city's unmistakable Parisian feel is most evident.





architecture, Belle Époque and shopping

he old walls that used to protect the Old Town extended as far as the Boulevard (1) area, which now serves as a borderline with the romantic area of San Sebastian, constructed in the mid-19th century. The old city walls of Donostia/San Sebastian were demolished in 1863, although you can still see remains on the ground floor of the Bretxa market. The Boulevard is the most bustling pedestrian thoroughfare in the entire city; a pleasant, tree-lined avenue with shops. ice cream parlours etc. On the west side there is a bandstand with delightful modernist touches. Next to this is the "reloj del Bule" (Boulevard clock) underneath which couples and "cuadrillas" (groups of friends) have been arranging to meet for generations. Further along is the City Hall (2) building, formerly the city's casino, which was built in 1887 in the stule of the gambling houses that were dotted along the French and Italian Riviera.

Opposite the city hall, the Alderdi Eder Gardens (3): a green space that was meticulously planned at the end of the 19th century, with a carousel that enthrals children and ever-present tamarisks or tamarind trees (as they



despite being modest in nature, some of San Sebastian's most beautiful and characteristic urban landscapes have been built on the final stretch of the river Urumea.

are commonly known), a tree that is present in all of San Sebastian's marine areas.

A few blocks away is the first city park to be built in San Sebastian, Gipuzkoa Square (4), a beautiful, French-style garden from the 19th century. The square is overlooked by the Provincial Council building. This part of the city is a neatly arranged grid of houses in the European new urbanist stule, but with touches of San Sebastian: the characteristic yellowish stone with which these buildings were constructed came from the sandstone quarries that operated on mounts Igeldo and Ulia.

In the area closest to the river, two of San Sebastian's landmarks from the Belle Époque immediately stand out: the Victoria Eugenia Theatre and Hotel María Cristina (5), an inseparable duo, both initiatives of a city with the (successful) ambition of attracting European tourists during the interwar period.

The River Urumea runs alongside them and, at its mouth, stands the Zurriola Bridge, the bridge that is most exposed to the fury of the sea, recognisable by its large art deco-style lampposts. The second bridge, with a more conventional stule, Santa Catalina, is the oldest in the city. The third, half a kilometre upriver, is the María Cristina Bridge (6), the most famous thanks to its fancy streetlights, inspired by the Alexander III Bridge in Paris.

This bridge connects directly to Bilbao Square (7), which has a circular design and a beautiful fountain at its centre and was built at the start of the 20th century. The square is a gateway to the romantic area and to the main shopping streets, such as Hondarribia and Loiola. The latter of these, which is fully pedestrianised, is where you will find the Buen Pastor Cathedral (8), a neo-gothic building that was inaugurated in 1897, a tribute to the





large European medieval cathedrals.

Its 75-metre steeple is still the highest building in San Sebastian.

The romantic area is also known for its pleasant streets and pedestrianised squares, with shopping areas and coffee terraces. Next to the bustling Reyes Católicos Street, with views of the back

the promenade along La Concha Bay is perfect to enjou sea views or to go for a run. The centre's pedestrianised streets are perfect for enjoying its attractive and varied range of shops.



of the cathedral, stands the stately building of the Koldo Mitxelena Cultural Centre (9).

On the way to La Concha Beach, we will come across another of the food markets that dates back over one hundred years, San Martín (10), now rehoused in a modern building.

We continue along Easo Street until we reach the historic Hotel Londres. opposite the citu's biggest landmark: LA CONCHA (11) and its iconic railings, designed by the then

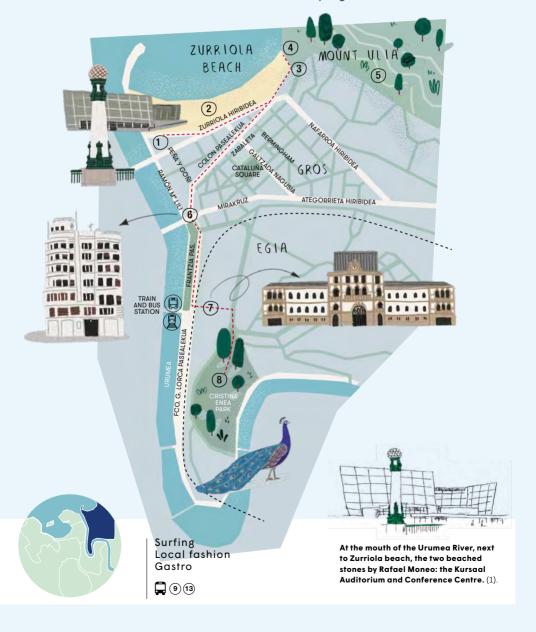
municipal architect, Juan Rafael Alday, in 1916. From these railings we gaze upon the beach of all beaches. In 1845. Oueen Isabel II came to La Concha after her doctors recommended that she bathe in the sea to alleviate her skin problems. After that, with the new fashion of going to the beach, high society aristocrats followed behind her, leading to San Sebastian becoming stylish and chic. And then came the rest: the nickname of the Pearl of the Cantabrian Sea, the tourists and the acclaim for being one of the most beautiful city beaches in the world.

There is a route with a distance of nearly two kilometres between the City Hall and the Antiquo tunnel. Soon we reach the famous 'clocks' and then the renovated building of La Perla Talaso-Sport Centre (12), opened in 1912 and still retaining the attractive stule of the Belle Époque.

There are no buildings along the final stretch of La Concha's promenade. Very near to the Miramar palace and the Antiguo district, on a balcony with splendid views of the bay and Santa Clara Island, is the sculpture 'Homenaje a Fleming' (13) (Homage to Fleming) by the local artist Eduardo Chillida.

3 Gros and Egia

Gros starts on the other side of the River Urumea and, together with the neighbouring Egia district, is one of the city's most vibrant areas. A forward-looking area that overlooks the Cantabrian Sea through Zurriola Beach, where we will find surfers on the street, board in hand, bars with live music, a mountain and a park with numerous footpaths, innovative architecture and, a few streets away, a modern cultural centre where countless events are programmed.





young, vibrant and bohemian

or decades, the Gros district was known for its workshops, factories, a bullring (El Chofre, demolished in 1973) and the fierce waves on its coastline. However, Gros is now one of the youngest, most dynamic and most invigorating areas in the city, with modern shops and bustling streets to go out for "pintxos" and a few drinks (locally known as 'poteo'). With the improvement and expansion of the beach twenty years ago, and the subsequent construction of the Kursaal Congress Centre and Auditorium, the area started to undergo a metamorphosis that has made it what it is todau.

The city's first major contemporary building was also built in Gros: The Kursaal Palace (1), the work of Rafael Moneo, consists of two large buildings that mimic two



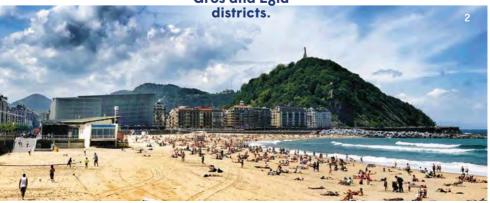
stranded rocks facing the sea. These 'cubes' are the main headquarters of the Zinemaldia, the San Sebastian International Film Festival and an exciting programme of events is held here (concerts, classical music, exhibitions, etc.) which are worth checking

One of the drivers of this change is Zurriola Beach (2) and the promenade that runs alongside it. Unlike the quiet and elegant character of the other beaches in San Sebastian, Zurriola reflects the

Zurriola beach is a prelude to everything that's going on behind it, in the **Gros and Egia**

more versatile and bohemian nature of the district and is favoured among young people. It is known for its surfing atmosphere. It is also perfect for surfing beginners, thanks to the numerous schools offering their services. In July, Zurriola hosts one of the most popular stages of the Jazz Festival. And it also has a specific area for nudists.

At the end of the promenade, on the eastern edge of the city, is Sagüés (3), one of the best spots in the city for watching the sun set over the sea. For decades, its famous, popular 'wall' has been a meeting place for surfers. groups of friends and couples. The large white sculpture near to the end of the promenade is La Paloma de la Paz (4) (the Dove of Peace) by Nestor Basterretxea, a work that symbolises the power of words and dialogue over







violence. This work concludes the Basque sculptural route, which also includes Chillida's Peine del Viento (Wind Comb, in Antiguo) and Oteiza's Construcción Vacía (Empty Construction, on the Paseo Nuevo).

The mountain that looms over the city from the east is **Ulia (5)**. At its summit there were once lookout points where people scanned the sea in search of whales. At the start of the 20th century, one of Donostia/San Sebastian's first amusement parks was built there. Ulia is now one of the green lungs of Donostia/San Sebastian. With just a 20-minute climb we can reach its forests and cliffs,

and admire a spectacular panoramic view of the city. It is through Mount Ulia where pilgrims come walking towards Santiago. One of the most popular paths leads from the Faro de la Plata lighthouse, in the neighbouring town of Pasaia, hugging the coastline.

Gros also has numerous establishments where they offer the best pintxos (tapas) in Donostia/San Sebastian. The pedestrianised Peña y Goñi and Zabaleta streets are where many of these trendy 'pintxeros' (tapas bars) are found.

The development of the Gros that we now know started in the 1920s. Many of the buildings in the district reflect the architectural vanguards of the period, notably Rationalism. Another, more interesting example of the expressionist branch of this new trend is the **Equitativa** (6) building. Its curved façade welcomes everyone who enters Gros over the Santa Catalina Bridge.

To the south of Gros is Egia, San Sebastian's new trendy neighbourhood. Egia is the latest area to join the places you must visit in the city, largely thanks to the Tabakalera (7), the International Contemporary Culture Centre. Opened in 2015, it is the citu's old tobacco factory that was converted into a multipurpose venue. Plus, a panoramic terrace with excellent views over the River Uruea and the Romantic area of the citu.

Egia has also become the new focus of the city's music offerings. In addition to the concerts scheduled in the Tabakalera, there are bars in the area with live music and shows.

Cristina Enea Park (8) is Egia's 'green' resident. It is the largest and most wooded urban park in the city. The park still retains the charm of yesteryear, with a full network of footpaths.



4

Antiguo and Igeldo

Antiguo is where the city originally emerged, almost ten centuries ago, although it is slightly outside the centre of it. It has its own beach, a mountain with a retro amusement park, an English-style royal mansion and a bustling network of shops, hotels and dining establishments. It's time to go through the tunnel that leads to Antiguo...





palaces and art on the seafront

ntiguo is one of the city's most special neighbourhoods. It was here where the first population centre was established. around a monastery devoted to the French saint, Sebastian. The religious complex, of which nothing remains now, was where the Miramar Palace now stands. For centuries, Antiquo was a farming area located outside the city walls, almost two kilometres from the Old Town, so it developed its own character with its own customs.

There are several waus of getting to Antiguo from the city centre: one is along La Concha's promenade, going through the Tunnel (1) that is decorated with maritime motifs and one of the legacies of being the European Capital of Culture in 2016. Another is along Miraconcha Promenade, which ends at the very door of the Miramar Palace. And, of course, another route is along La Concha Beach itself; if the tide is low we will get to Ondarreta Beach by walking along the walkway from the Pico del Loro (2).

If the sea is on our right, to the left we will never lose sight of the stately, British-style Miramar Palace (3). This peculiar building from the end of the 19th century evokes the style of an English country



located between the Peine del Viento and the Miramar Palace, Ondarreta is perfect for a family beach day.

mansion and from 1893 it was the summer residence of Queen María Cristina, Alfonso XIII and Juan Carlos de Borbón. The best thing about this complex are its beautifully maintained gardens, with views of the bay, perfect for lying down, reading or chatting. If we leave the park via Matia Street (4), the main road in the district with its friendly bars and countless traditional stores, we will find Antiguo's San Sebastian Church.

In the nearby Sert Square (5), the palm trees and fountains form a relaxing oasis amid the hustle and bustle of the neighbourhood. Further alona, is the start of the residential district of Benta Berri, where the headquarters of the Musikene (6) stand, the Basque Country's Higher School of Music. The building, the latest addition to San Sebastian's contemporaru architecture, stands out for its aeometric volumes and golden panels.

If we head back towards the beach, we will come to **Zubimusu Park** (7), a charming natural space





that is hidden away, which also serves as a small urban kitchen garden. It has a pond.

To the north of Matia Street are the Ondarreta Villas (8), a quiet network of streets with hardly any traffic, where there are cosu residential and holiday villas from the 20th century. They come in all kinds of styles: Basque, Rationalist, adorned with Portuguese tiles or with a neoclassical look.

The villas are the perfect prelude before reaching the gardens (where there is a statue in honour of Queen María Cristina) and Ondarreta Beach (9).

This is the preferred beach for families and groups: it is large, relaxed, with calm waters, with only a few, very small waves. In the summer it has beach bars and playgrounds. Ondarreta is also the point of departure for swimming the half-kilometre crossing to Santa Clara Island.

The mountain that seems to be swooping down on the 'Peine' and the sea is Igeldo (11), the highest of all of the hills around the bay. At the start of the 20th century an Amusement Park (13)

from Igeldo you get the most famous panoramic view of the city, with the bay and the island in the foreground.

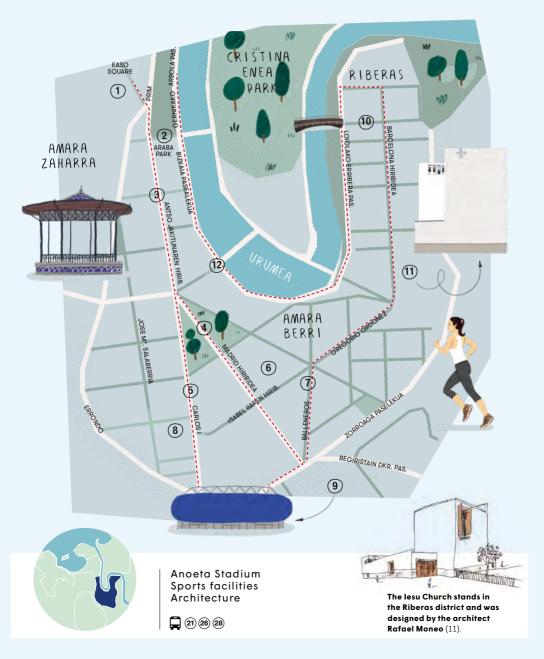
Ondarreta beach stretches as far as the Wind Comb sculpture (10), the city's main sculptural landmark. This space is the joint work of the local sculptor Eduardo Chillida -the steel 'combs' that look like they are swimming away from the rocks are by him- and the architect Luis Peña Ganchegui, who was responsible for the development of the area. This place has taken on an almost magical significance for the people of San Sebastian. The Peine del Viento is one of the best places to take part in a traditional pastime among the locals: watching the waves on days with rough seas.

was built at its summit. and this still retains much of its original character today. This is partly thanks to the wooden Funicular (12) that takes you to the top, overcoming an impossible slope, the old tower that used to serve as a lighthouse and lookout point for whales and some vintage-style rides, like the Río Misterioso (Mysterious River) and Montaña Suiza (Rollercoaster).



Amara and Riberas

It is time to go back to the River Urumea, through the city's most modern neighbourhoods, between parks and bars where they serve pintxos (tapas) and 'hamaiketakos' (a local form of brunch). On the avenue that overlooks the river there are several sporting temples, some with façades more reminiscent of Paris than San Sebastian and feats of modern architecture.





sporty neighbourhoods on the **Urumea** river



Ahundred years ago, when San Sebastian was already a top European summer destination, the Amara Berri district (Berri = new) did not even exist. Its land belonged to the marshes of the River Urumea, which had barelu been channelled. There was Amara Zaharra (Zaharra = Old), which still exists now, a popular neighbourhood that emerged around Easo Square (1), a perfect starting point for exploring the surroundings of the romantic area, where the area's liveliest pintxo bars are found.

Araba Park (2) is a leafu area where, in one of its



corners, Queen María Cristina is remembered. Amara is arranged around three large avenues: Sancho El Sabio (3), Madrid (4), and Carlos I (5): and streets such as Isabel II (6) and Balleneros (7) and the Squares to the left of Carlos I (8), which have a wide culinary selection.

The Anoeta Stadium (9) stands at the southern end of Amara and it is the stadium where Real Sociedad, the local First Division football team. plays its matches.

There is a large concentration of sporting facilities around Anoeta, e.g. swimming pools, sports centres, a pelota court, a skate park, a cycle track, the Illunbe bullring, a multipurpose facility where the Gipuzkoa basketball team also plays its First Division games. Want to take a close look at Basaue pelota? Take a look at the season's schedule at the Atano

In the Riberas (10) district, which is also next to the river, stands the modern lesu Church (11) and the Memorial Garden, which remembers all of the victims of violence, wars and terrorism. The church is the work of Rafael Moneo and its visual simplicity and minimalism are striking.

if your visit to Donostia/ San Sebastian coincides with a match day, it will be a great chance to discover the atmosphere created by the txuri-urdin fans (meaning blue and white. referring to the team's colours).

It is best to return to the city centre along the Avenue alongside the Urumea (12), first along Bizkaia promenade, and then along Gernikako Arbola promenade, where you can appreciate the buildings on Prim Street, which overlooks the River Urumea. This route has a pronounced Parisian feel, with no shortage of modernist tiles and landscaped courtyards. It is also the perfect route if you like to go running.

Look at the different architectural styles of the six bridges until you reach the sea. A real journey through time!

Aiete and Miramon

The Aiete and Miramon parks have very little in common besides their location: they are both on a hill at the southern end of the city. They are located in the city's hillside neighbourhoods, formerly dotted with homesteads and cider houses and now residential districts. As well as forests and gardens, they hold several surprises, like a summer palace from the 19th century with a history of colourful guests, some neo-gothic fortified towers, a Roman-style amphitheatre and the Science Museum.





a green lung among science and innovation

San Sebastian is a city that is surrounded by hills and the Aiete district is located on one of them: a quiet residential area, the highest part of which is dominated by the Aiete Palace and Park (1). Everything revolves around this neoclassical building whose construction was commissioned in 1878 by the Duke and Duchess of Bailén. It was the summer residence of the Spanish monarchs, from Isabel II to Alfonso XIII, and also the summer residence of the dictator Franco from 1941 to 1975.

The building is surrounded by a large, French-style monumental garden with a pond, swans and ducks, a cave and a waterfall made



from artificial rock and, on the north side, a rainforest with numerous ancient trees and even giant seguoia trees.

If we follow the old road towards Hernani, we will come to another large San Sebastian park, Miramon. This is a wilder area that has been adapted for walkers.

The restored Katxola (2) farmhouse is on its grounds and here they produce cider using traditional methods from centuries gone by, with the ingredients being provided by the two ancient apple trees found in the park.

Other interesting sights include the Amphitheatre (3), a curious Roman-style stage area where they hold outdoor events; and the Arbide Towers (4), two neo-gothic buildings erected in the city centre in 1904 (next to the River Urumea) and transferred. stone by stone, to their current location in 1979, to prevent them from disappearing. Between them, countless footpaths trail off through the Miramon Forest (5), with numerous information panels on the fauna and flora found

there, which even suggest circuits for doing Nordic walking.

In the developed area near to the park, there is the Eureka Science Museum (6). It has over 170 interactive modules encouraging participation and experimentation and there is also a room with 20 species of live animals. Next to the museum, the 'Gipuzkoa in Miniature' outdoor exhibition will catch your eye, with over thirtu faithful small-scale reproductions of some of the region's most iconic historical buildings.

The most modern building in the Miramon Technologu Park is the Basque Culinary Centre (7), the second gastronomic university in Europe and a state-of-theart centre where skilled professionals are trained, research is performed on the culinary arts and culinary courses are taught in several languages. Try this game: identify the common thing in every kitchen that it resembles (*).





gastronomy _ 29
culture _ 44
festival calendar _ 50
Donosti-plans _ 54
near Donostia _ 58
practical info _ 60
opening times & prices_ 62
local guides & agencies _ 64

what to do

THE ART OF MAKING
THE MOST OF YOUR TIME





In San Sebastian, the cooking expresses what we're perhaps unable to express with words. Every pintxo (tapa) and every dish contains the language through which we want to convey unique emotions that you won't be able to forget. There's a reason why it's been chosen as the world's Best Culinary Destination for 2024.



Best city in the world to eat 2024



One of the best culinary destinations in the world 2023

the best pintx

in each

The "pintxo" (Basque Sebastian in the 1930s., and originally it was a slice of bread with food on top held in place by a cocktail stick or "pintxo", and hence the name.

There are simple versions such as potato tortilla, or Donostia's ingenious "Gilda" creation, a spicy skewer of pepper, anchovy and olives which emerged by way of a tribute to Rita Hayworth. And then there are much more sophisticated pintxos, examples of miniature haute cuisine.

Going out for pintxos is a social act, and a way of gaining an insight into our culture.

Each district has its own identity, so make your choice!

tor pintxos

- Every bar has its star pintxo or pintxos. If you don't know what it is, order a drink and watch what the locals eat. Then order the same thing. The blackboards will show you the hot pintxos. And if not, we can help you.
- We advise you to go to 4 or 5 bars and try 1 or 2 pintxos in each. A piece of advice: don't forget how many pintxos you've had. They'll ask you when you've finished.



Amara

sports district

You follow the river around to this district, which has all kinds of sports facilities, including the Anoeta Stadium. Fancy a pintxo in one of the typical bars before the match? Gora Real!

1_ Aukera Cod in "pil-pil" garlic and pepper sauce Avda. Felipe IV, 3 T: 943 45 91 38

Sunday afternoon and Monday all day.



Thursday.











Antiguo local atmosphere

You walk along the La Concha sea promenade to get to this district, which has a distinct local flavour and is brimming over with small shops and tupical bars.



2_ La Cervecería

del Antiguo Cod confit with pistachio



Gorgatxo plaza, 1 T: 943 47 73 63

Doesn't close.

3 La Rebotika

📤 Arzak pintxo



Avda. Zarautz. 6 T: 943 21 89 06 www.larebotika.es

◎ ¥ ◎ ֏ 湍

Doesn't close.

4_ Oliyos

Eish pie with hake, red scorpionfish and anglerfish



Escolta Real, 4 T: 943 21 49 89 www.oliyosdonostia.com

Sunday afternoon and Monday all day.

1 Kiki



Avda Tolosa 79 T: 943 31 73 20 restaurante.covermanager.com/ restaurante-kiki

Sunday afternoon and Monday all day.



Gros young people's district



A neighbourhood of surfers and terraces with a young, informal atmosphere. One of the citu's liveliest districts.

3 Taquería Kursaal

Cochinita Pibil" taco



Ramón Mª Lili, 2 T: 943 35 93 21 www.taqueriakursaal.com

© ¥

Monday

The Old **Town** historical district

1 Casa Bartolo Etxea

Grilled foie



Fermín Calbetón, 38 T: 943 42 02 79 www.casabartoloetxea.com

Tuesday (except summer)

1 Gure Txoko

Potato, fungi and yolk



Usandizaga, 5 T: 943 28 24 19

00

Sunday afternoon and Monday all day.

4_ Txalota

Stewed pig snout and tripe / Anchovy toasties



Bermingham, 24 T: 943 29 08 18 bartxalotadonosti.wixsite.com/bartxalota

∞ 🕌

Sunday afternoon and Monday.

2 Casa Urola

"Txapela" roast mushroom with pine kernels and egg yolk



Fermín Calbetón, 20 T: 943 44 13 71 www.casaurolajatetxea.es

∞ ⊚ G

Tuesday and Wednesday.

2 Labrit Berri

📤 Home-made mussel, fungi and ham croauettes



Zabaleta, 57 T: 943 32 70 30

© © 〒 ※

Monday.

5 Urtxori Bi

"Picantillas": spicy mini-pie with tunna, mayonnaise, lettuce and onion



Berminghan 17 T: 943 27 73 95

全 G

Wednesday.

3_ Casa Vergara 1948

Wrapped cod with pil-pil garlic emulsion



Mayor, 21 T: 943 43 10 73 www.grupogarrancho.com

Doesn't close.

Interpretation of pictograms:





Weekly closure





Narrow, bustling streets next to Donostia's harbour, with some of the city's oldest bars and some cutting-edge establishments.

THE OLD TOWN

4 Ganbara

Anglerfish/langostino prawn



San Jeronimo, 21 T: 943 42 25 75 www.ganbarajatetxea.com



Winter: Wednesday afternoon and Thursday Summer: Thursday and Friday morning.

5 Haizea

L "Zamburiña" scallops au gratin



Aldamar, 8 T: 943 42 57 10 facebook.com/BarHaizea

Sundays and afternoons of public holidays.

6 La Cepa de **Bernardo**

. Mushroom pintxo



31 de Agosto, 7 T: 943 42 63 94 www.barlacepa.com



Doesn't close. Kitchen open all day.

7 La Viña

Cheese and anchovy "canutillo" flute



31 de Agosto, 3 T: 943 42 74 95 www.lavinarestaurante.com

(

Monday.

8 Martínez 1942

Red pepper with a filling of bonito with tartare sauce and Jerez vinaigrette



31 de Agosto, 13 T: 943 42 49 65

www.barmartinezdonosti.com

∞ 🕌

Winter: Wednesday afternoon and Thursday Summer: Thursday and Friday morning

9 Muxumartin

Game carpaccio, "zamburiña" scallops, croquettes .



Puerto, 17 T: 943 06 31 78 www.muxumartin.com

Doesn't close.

10 Tamboril

Shrimp battered and mushrooms



Pescadería, 2 T- 943 42 35 07 restaurante.covermanager.com/ el-tamboril/



🖬 January to June: Sunday afternoon, Monday and Tuesday. July to December: Sunday afternoon and Monday.

11 Zumeltzegi

Anglerfish skewer



Fermín Calbetón 15 T: 943 97 01 53 restaurantezumeltzegidonostia.com

Thursday.

12_ Txakolina bodega & pintxoak

Red tuna cooked in onions



31 de Agosto, 22 T: 688 76 70 91 www.txakolinadonostia.com/es

Doesn't close.













C/ Mayor, 1 (Esquina Boulevard) **Donostia - San Sebastian** Tel: 943 429 214

UNDER 18 ARE FORBIDDEN TO ENTER. Essential identity card or Passport. HAVE FUN PLAYING, WE RECOMMEND THE FUN AND RESPONSABLE GAMING.





centre

shopping



Need a rest between shops? Take a walk along the wide avenues in the city's main shopping area, and try these delicacies amid the Belle Époque architecture.

5_ La Perla

Salmon toastie with anchovy duo



Paseo de La Concha, s/n T: 943 46 24 84 www.la-perla.net



Doesn't close.

1 Antonio Bar

Langostino prawn ravioli with White Martini sauce



Bergara, 3 T: 943 42 98 15 www.antoniobar.com

6

Sunday and public holidays.

3_ Iturrioz

L "Club Ranero" cod



San Martín, 30 T: 943 42 83 16

Î

Sunday

4_ Kata 4 Oyster Bar

Oysters



Plaza Santa Catalina, 4 T: 943 42 32 43 www.kata4.com

全 6

Sunday

6_ Rojo y Negro

Langostino prawn skewer with Emmental cheese in tempura



San Marcial, 52 T: 943 35 83 82 www.rojoynegrodonosti.es

<u>全</u>

Doesn't close. Kitchen open all day.

7_ Victoria Café

A Potato tortilla pintxo



República Argentina - Okendo Plaza T: 943 42 03 44 www.victoriacafe.eus

Co →

Mondays, from 1 October to 31 May.

2 Avenida XXI

Grilled squid with caramelised onion



Avda. Libertad, 21 T: 943 42 60 54



Sunday and public holidays.









restaurants

to make vour mouth water

Basque gastronomy is internationally renowned, and most especially the gastronomy of Donostia, thanks to the local chefs who modernised traditional Basaue cookery and elevated it to the status of world cutting-edge cuisine.

The main feature of our gastronomy is the use of top-quality seasonal produce. There is a wide variety of cuisine, using a range of ingredients from the Cantabrian Sea (fish and seafood), and also from the plantations and pastures of the hinterland (greens and vegetables, cereals, meat etc.).

If you want to test-drive it, here we offer you a selection of the best restaurants. Which is uour favourite?

Antiguo, Igara and Igeldo





1 Portuetxe

📤 Grilled fish and meat. Seasonal produce

🧏 75-85€

Camino Igara, 71 T. 943 21 50 18 www.portuetxe.com

 \bigcirc P

Sunday nights, from 15 October – 15 June

2 Rekondo

Rice with clams, "txangurro" crab and grilled "churrasco" steak

□ 95-100€

Pº Igeldo, 57 T. 943 21 29 07 www.rekondo.com

P

Tuesday and Wednesday.

3 Tenis Ondarreta

Fish and meat

25€ no drinks included

32€ no drinks included

Pº Eduardo Chillida, 9 T. 943 31 11 50 / 943 31 41 18 www.tenisondarreta.com

Sunday evening, Monday all day and Tuesday evening

4_ Txinparta

"Txuleta" beef chop and fish

17,50€ no drinks included

9 50€

Illarra Berri, 2 T. 943 22 47 00 www.txinparta.com

O

Sunday evening and Monday all day.

grilled market cuisine

5 La Rebotika

Grilled fare

14.50€

35-40€

Avda, Zarautz, 6 T. 943 21 89 06 www.larebotika.es

◎ ¥ ◎ ֏ 湍

Doesn't close



Approximate restaurant opening times: Lunch: 13:30 to 15:30h / Dinner: 20:00 to 22:30h

* Times and prices are approximate.











Seasonal menu









Celiacs

traditional cuisine

1 Biarritz

"Secreto ibérico" pork, mustard and local apple

∑ 50€

Zubieta 56 T. 943 42 33 49

www.restaurante-biarritz.com

Sunday evening and Monday.

2 Itsaspe Donosti

"Txuleta" beef chop

20€

¶© 25€

월 30-35€

San Marcial 8 T. 943 20 55 47 www.itsaspedonosti.com

Doesn't close.

3 La Perla

Local cuisine, with Basque roots

₩ 46€

⊋ 50-60€

⊕ 60€

Paseo de La Concha, s/n T. 943 46 24 84 www.la-perla.net

◎ f G

In winter, Sundays, Mondays and Tuesday

4_ Oquendo

Bistro with a film industry atmosphere

20€

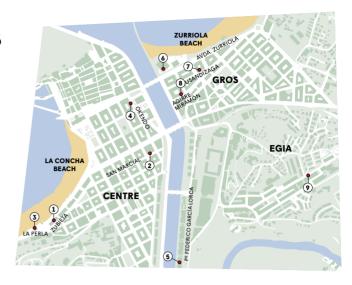
1 28,5€

30€

Okendo, 8 T. 943 42 07 36

www.caferestauranteoquendo.com

Doesn't close.





mediterranean cuisine

5 Via Fora

📤 Catalan cuisine

16.50€

Д 30€

Pº Federico García Lorca, 10 T. 943 47 09 89 www.viaforadonostia.com

Doesn't close.



6 Muka

Grilled vegetables and fish

♠ 56€ no drinks included

Pº Zurriola 1 (Kursaal building) T. 943 00 31 62 www.muka.eus

◎ ① 〒 ※

Monday (check summer opening times).



7 Amuitz Cerveceria

Cowhide

⊋ 22€

Usandizaga 23 T. 943 32 08 38

金 全端

Monday, Tuesday and Wednesday.

8_ Topa Sukalderia

Tacos, ceviches, "arepa" pasties ...

Agirre Miramon, 7 T. 943 56 91 43 www.topasukalderia.com

All-day Tuesday and Wednesday lunchtime (check summer opening hours)

9_ Doña Chepina

Tacos y quesabirrias

Д 10-20€

Ametzagaina, 51 T. 611 71 96 06 www.donachepina.com

Monday

















the Old Town

traditional cuisine

Bodegón Alejandro

Local seasonal produce

Д 55€

€ 58€ no drinks included

Fermín Calbetón, 4 T. 943 42 71 58 www.bodegonalejandro.com

Monday and Tuesday (May to October, open every day for lunch and dinner).

2 Gandarias

Artisan anchovies, "kokotxa" fish neck with pil-pil garlic sauce, "txuleta" beef chop

2 60-65€

31 de Agosto, 23 T. 943 42 63 62 www.restaurantegandarias.com

∞ 😸 🛈 🖸 G

Doesn't close. Kitchen open all day.

3_ Juanito Kojua

Grilled fish, shellfish and meat. Seasonal produce

X 41,50€ no drinks included

2 68€

 69€ no drinks included

Puerto, 14 T. 943 42 01 80 www.grupogarrancho.com

@ @

Sunday evening.

4_ Kaskazuri

Vegetables and fish

27.50€

†©P 33€

፱ 45€

≙ 49,50€

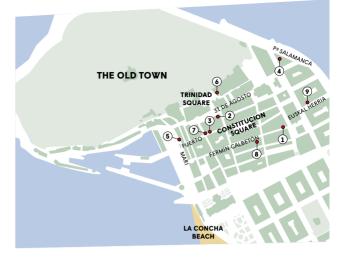
Special menu: 39.50€

Paseo Salamanca, 14 T. 943 42 08 94 www.kaskazuri.com

∞ ¥ **©**

speciality

Doesn't close



5 Txoko

Brothy rice with lobster / Fish

Mari, 12 T. 943 42 54 12 www.restaurantetxoko.com

Sunday evening and Monday all day.

6 Txuleta

Beef croquettes, grilled "txuleta" beef chop and octopus

፬ 50-60€

(⊋ 35€

Plaza de la Trinidad, 2 T. 943 44 10 07 www.txuletarestaurante.com

Winter: Monday nights and all-day Tuesday. Summer: Mondays

7_ Ubarrechena

Paellas and grilled meat

₩ 38€

40-45€

Puerto, 16 T. 943 42 83 52 www.ubarrechena.es

◎ ◎ 全 湯

Doesn't close. Kitchen open all day.



lunch menu

Weekend fixed lunch menu

À la carte menu

Seasonal menu

8 Zumeltzegi

Grilled meat and fish

ጀ 40-55€

≙ 42€

Fermin Calbeton 15 T. 943 97 01 53

www.restaurantezumeltzegi.com

Ø Ø

Thursday.

modernised cuisine

9 Astelena 1997

Fish and meat

⊋ 60€

⊕ 60€

Euskal Herria, 3 T 943 42 58 67

www.restauranteastelena.com

Sunday and Wednesday evening. Monday all day.











Vegetarians

Celiacs

neighbourhoods and nearby towns



1_ Barkaiztegi

Cod, fish and grilled meat

Since 40€

Barkaiztegi Bidea, 42 T. 943 45 13 04 Loiola-Martutene DONOSTIA / SAN SEBASTIAN www.barkaiztegi.com

金全回

Sundays and public holidays all day, and Monday evening.

2 Beko Errota

Grilled fish

Ж 28€

₩ 38€

2 60€

Jaitzubia Auzoa, 3 T. 943 64 31 94 / HONDARRIBIA www.bekoerrota.com

∞全回

Sunday evening and Monday.

3_ Ziaboga Bistrot

Squid

Ж 25€

Q 40-50€

Donibane, 91 T. 943 51 03 95 PASAJES SAN JUAN www.ziabogabistrot.com

□ 拿

Tuesday.





Hotel, Restaurant and Bar association de Gipuakoa

Almortza, 2 T. 943 31 60 40 www.hosteleriagipuzkoa.com













cider houses

from the apple to a self-service barrel

Cider has been produced here for centuries, from fermented apple juice using traditional techniques. From January until the end of April, the new cider is taken directly from the barrels on the call of "Txotx!"

Some cider houses are open all year round as restaurants, usually located at the farmhouses surrounded by apple orchards where the cider is made.



sagardoetxea. cider museum

The Cider Museum, located in Astigarraga and a short distance from San Sebastian, pays homage to the apple and its juice. The exhibition space is split into three areas: an enclosed centre which summarises the history of the apple and cider using display panels and photographs. An apple orchard that allows you to study the different cultivation systems and the large variety of apples that grow in our region. And a space devoted to cider tastings.

Kale Nagusia, 48 😈 Astigarraga T. 943 55 05 75 www.sagardoarenlurraldea.eus



BU12 or BU13. From Oquendo street, 14

cider house menu

Based on cod omelette, fried cod, beef chop, nuts, cheese and quince. And all the cider vou want, of course.



did you know that until the 20th century the main beverage in Donostia was cider. and that there were 100 cider houses in the Old Town alone?

Aburuza

Goiburu auzoa, 8. ADUNA T. 943 69 24 52 www.sidrasaburuza.net

© ≥ f G 回

All-day from Sunday to Tuesday, and Wednesdays and Thursdays at

Altzueta

Osinaga 7 · HERNANI T. 943 55 15 02 www.altzuetasagardotegia.com

(summer only) 🕌 🕑

May and September-December. Sunday, Monday and Tuesday all day, Wednesday and Thursday lunch time.

Troia Ibilbidea, 25 · ASTIGARRAGA T. 943 33 00 30 / 636 49 92 22 www iretza eus

Doesn't close.

Petritegi

Petritegi Bidea, 8 · ASTIGARRAGA T. 943 45 71 88 www.petritegi.com

Summer only) P

Sunday evening and Monday.

Saizar

Barrio Kalezar, 39 · USURBIL T 943 36 45 97 www.sidrassaizar.com

Sunday evening and Monday.

Txirrita

San Bartolomé, 32 · DONOSTIA / San Sebastian T. 943 46 76 38 www.txirritasagardotegia.com

യ G

Monday, Tuesday, Wednesday (all day).

cider experiences

SAGARDOAREN LURRALDEA

Kale Nagusia, 48 **ASTIGARRAGA** T. 943 55 05 75 www.sagardoarenlurraldea.eus

SAGARDOA ROUTE

Nabarra Oñatz, 7 - bajo **ASTIGARRAGA** T. 943 33 68 11 / 622 618 476 www.sagardoa.eus

txakolindegis

white wine producers



the spirit of youth

Txakoli has a huge personality, and must be drunk within one year, ice-cold. It goes well with any meal, particularly the famous "pintxos". Discover the marvellous environments of txakoli, a white wine made from the local grapes, hondarrabi zuri. A sophisticated white wine with irresistible freshness, and a huge personality. Txakoli must be drunk within the year, ice-cold.

A stroll through the wineries of Getaria, Zarautz, Aia, Orio and Hondarribia, where most txakoli is produced, will reveal the secrets of this wine, the ideal accompaniment to salted anchovies or bonito in olive oil.

local wine, since time immemorial

Txakoli (denomination of origin) has been rooted in the culture of the Basque people for centuries. and is an excellent companion to our cuisine.



txakoli wineries

Enjoy the charm of the local wineries with a guided tour.

Hiruzta



Barrio Jaitzubia, 266 HONDARRIBIA T. 943 10 40 60 www.hiruzta.com

Katxiña



Barrio Ortzaika, 20 ORIO T. 943 58 01 66 / 606 367 693 www.bodegakatxina.com

Rezabal



Casa Itsas-Begi, 628 Asti Auzoa. ZARAUTZ T. 943 58 08 99 www.txakolirezabal.com

Talai Berri



Talaimendi 728 (next to the campsite) ZARAUTZ T. 943 13 27 50 www.talaiberri.com

16 Michelin stars

fancy treating yourself?

Akelarre ***

Chef: Pedro Subijana Aita Orkolaga, 56 (Igeldo) DONOSTIA / SAN SEBASTIAN T. 943 31 12 09

www.akelarre.net

∞ 🕏 📵 🖻

November-May: Sunday evening, Monday and Tuesday. June-October: Sunday and Monday all day.

Arzak ***

Chefs: Juan Mari Arzak / Elena Arzak Alcalde J. Elosegi Hiribidea, 273 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN T. 943 28 55 93 www.arzak.es

6

Sunday and Monday.

Martín Berasategui ***

Chef: Martín Berasategui Loidi 4. LASARTE-ORIA T. 943 36 64 71 www.martinberasategui.com

March to June and October to December: Sunday, Wednesday and Thursday evening and Monday and Tuesday all day. uly to September: Sunday and Wednesday evening and Monday and Tuesday all day. Closed: mid-December to mid-March.

Mugaritz **

Chef: Andoni Luis Aduriz Caserío Otzazulueta. Aldura Aldea, 20. ERRENTERIA T. 943 52 24 55 / 943 51 83 43 www.mugaritz.com

P

Sunday evening, Monday all day and Tuesday lunch time. Closed: end of October to end of April.

Amelia **

Zubieta, 26 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN T. 943 84 56 47 www.ameligrestaurant.com

Sunday, Monday and Tuesday, and Wednesday lunch time.

Donostia has 16 Michelin stars in a radius of 25 kilometres. San Sebastian has three restaurants with the highest award: Arzak, Akelarre and Martín Berasategui.

In Donostia we have turned the kitchen into a think tank, and a creativity workshop that has been acknowledged all over the world. We have turned gastronomy into an art, an engineering discipline, a hallmark. But enough talk. Let's eat.



other restaurants with Michelin stars

Alameda *

Mirasoroeta Kalea 1 HONDARRIBIA T. 943 64 27 89 www.restaurantealameda.net

Sunday evening, Monday and Tuesday.

Elkano *

Herrerieta Kalea, 2 GETARIA T. 943 14 00 24 / 649 33 52 74 www.restauranteelkano.com

Sunday and Monday, and Tuesday, Wednesday and Thursday nights.

Kokotxa *

Campanario, 11 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN T. 943 42 19 04 www.restaurantekokotxa.com

Sunday and Monday.

chef for a day

Put your apron on and get cooking!

Sign up for one of the cookery courses that will turn you into a genuine Donostia chef.



Basque Culinary Center

Juan A. Barriola pasealekua, 101 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN T. 943 57 45 00 www.bculinary.com



Mimo Bite the Experience

Okendo, 1 bajo DONOSTIA / SAN SEBASTIAN T. 943 06 20 18 www.mimo.eus

delicatessens

In San Sebastian we've managed to preserve the essence of traditional trade. In fact, a big part of the success of our cuisine is down to the seasonal produce that the area's smallholder farmers and cattle farmers bring to the city throughout the year. Just like they used to decades ago.





also for gourmets

The city also has that chic and refined touch which is also reflected in its selection of stores, with specialised food shops where you can buy imported produce and culinary delicacies, for connoisseurs and gourmets.

AITOR LASA GAZTATEGIA

www.aitorlasa.com

ARAMENDIA PASTELERIA www.aramendiapasteleria.com

BIOBIZI

Serrano Anguita, 5

BOMBONERIA MAITIANA

www.bomboneriamaitiana.com

GARRARTE

www.dulcesartesanosgarrarte.es

IZARBIDE

www.izarbide.com

VIANDAS DONOSTIA

Urbieta, 19

culture

San Sebastian, permanent exhibition



Barrio Jauregui, 66. Hernani T: 943 33 59 63 www.museochillidaleku.com



Bus BU05. From Okendo street.



EDUARDO CHILLIDA 100 YEARS

Chillida-Leku is "Chillida's place", a space conceived by the artist as a living exhibition of his art. Outside the Zabalaga farmhouse there is an exhibition of over 40 large pieces, made from iron and granite. Inside, there are smaller pieces, drawings and the artist's early sculptures.

museums

for people who want to see and be seen

San Sebastian boasts a full and varied selection of museums: history, science and technology, oceanography and other sources of knowledge are disseminated through exhibition rooms, saltwater tanks and modern audiovisual facilities. To satisfy people who want to know more about how things work. People who want to learn about the world and themselves.



San Telmo museum

Located at the heart of the Old Town, the museum has reopened its doors after major renovations. With the 16th century Dominican convent renovated and extended with a contemporary building, this space has now become the Museum of Basque Society and Citizenship and offers a new perspective of our society.

Plaza Zuloaga, 1 T. 943 48 15 80 www.santelmomuseoa.eus



don't miss the Historic House in Urgull

Free entry

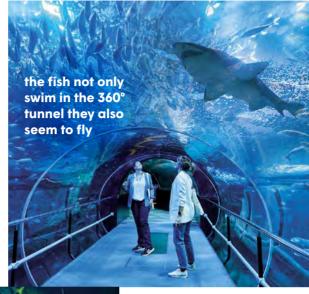
Castillo de la Mota -Monte Urgull T. 943 48 15 47 www.santelmomuseoa.eus

1,4 km



Aquarium

The Palacio del Mar (Sea Palace) or Aquarium is one of the most modern in Europe. The building, the work of the architect Juan Carlos Guerra, stands on a rock and has just undergone extensive renovations to give it more of an educational focus. It has an oceanarium that is crossed by a 360° acrylic tunnel, where the visitors feel like they are a part of the marine life as they watch sharks and raus pass over them. Over 200 marine species live in the numerous tanks that the museum has, including a touch tank aquarium where you can touch living specimens.





Two bull sharks,
TXURI and CONCHITA,
are the stars of the
oceanarium and one of
the main reasons why
the Aquarium is the city's
most popular attraction.
You can dive in and swim
with them. If you dare,
of course.

Plaza Carlos Blasco Imaz, 1 T. 943 44 00 99 www.aquariumss.com



Basque Maritime museum

The Basque Maritime
Museum (Euskal Itsas
Museoa) works to preserve,
study and disseminate
Basque maritime history
and heritage through
temporary exhibitions.
The museum is located
in the former fish market
at the Consulate of San
Sebastian, a building
constructed in the middle of
the 18th century.

Paseo del Muelle, 24 T. 943 43 00 51 www.itsasmuseoa.eus







Spring - Summer Check opening times at www.hondalea.eus



Cristobal Balenciaga museum

Cristóbal Balenciaga Museum showcases the elegance and creative imagination that define the designs of the most sophisticated 20th-century haute couture couturier with its own extensive collection, which is supplemented by temporary exhibitions.

Parque Aldamar, 6. GETARIA T. 943 00 88 40 www.cristobalbalenciagamuseoa.com



Bus UK9 - UK10 - Uk 11



Albaola

In the Basque Maritime Factory, in a shipyard museum with exhibitions and craftsmen working before you, you can be part of the audience that witnesses the construction of a replica of the San Juan whaling ship, a 16th century galleon.

It's only 3 km from San Sebastian, in a secluded area that is sheltered by the cliffs, which you can access by boat or by walking along the coast.

Paseo de Ondartxo, 1 Pasai San Pedro T. 943 39 24 26 www.albaola.org



Bus E09. From Okendo street, 14

Eureka! Science Museum

This interactive museum perfectly combines learning about science with having fun. It has a permanent exhibition with over 172 interactive modules distributed in 8 different rooms, a digital Planetarium and a simulators room. It also has a restaurantcafé, picnic area and free parking.

P° de Mikeletegi, 45 **T**. 943 01 24 78 www.eurekamuseoa.eus



Bus 28. From Boulevard 9



language tourism

learn languages

Due to its history and geographical location, Donostia / San Sebastian, is a multilingual city.

Learn Spanish or Basque during your stay in the city.

EL AULA AZUL T: 943 45 29 81 www.elgulggzul.com LACUNZA IH SAN SEBASTIAN T: 943 32 66 80 www.lacunza.com TANDEM SAN SEBASTIAN
T: 943 32 67 05
www.tandemsansebastian.com

exhibition venues

room for all culture

Besides the museums, San Sebastian also has other places devoted to art and culture, which are also seen as iconic in the city. Places where there's room for every kind of artistic expression, from cinema to architecture, design, illustration and new audiovisual trends. Tabakalera, the Kubo-Kutxa Gallerv and the Kutxa kultur artegunea are places that bring together artists, experts and the public.



tabakalera

Free entry

Plaza de las Cigarreras, 1 T. 943 11 88 55 www.tabakalera.eus



sala Kubo-Kutxa

Zurriola, 1 T. 943 25 19 39 www.sala-kubo-aretoa.eus



Kutxa kultur artegunea

Plaza de las Cigarreras, 1 (Tabakalera building) T. 943 25 19 37 www.kutxakulturartegunea.eus









art galleries

Individual and group exhibitions, local, national and international artists, young creators and renowned figures, innovative expressions of the latest trends and examples of classical art sponsored by prestigious firms.

ARTEKO

www.artekogallery.com

EKAIN ARTE LANAK www.ekainartelanak.com

IÑIGO MANTEROLA GALERIA DE ARTE www.inigomanterola.com

LA CENTRAL ART GALLERY

www.lacentralartgallery.com

SILVIA & THE SPYGLASS

www.silviaandthespyglass.com





september

In September it's time to celebrate the **Euskal Jaiak**, which, with its extensive festival programme of rural sports and traditional dances, immerses the city in a huge popular celebration of the Basque culture.



boat races: La Concha Flag

september

On the first two Sundays in September, the city is flooded with rowing fans who come from fishing villages from all over the Cantabrian. It's La Concha Flag, the top boat racing trophy. The Olympics of rowing.





basque pelota

fun and culture all year round

See first-hand the world of Basque pelota:

FRONTÓN GALARRETA

Entidad Jauregi, s/n HERNANI T. 943 55 10 23 www.galarreta-jaialai.com

JAI ALAI EVENTS

T. 617 20 53 20 www.jaialai.eus

St. Thomas Fair

21 december

It is one of the most eagerly-awaited fairs by the people of San Sebastian. It commemorates the old market that used to be held in San Sebastian, where farmers and cattle ranchers from the province would come to the capital city to pay their taxes and display their best produce.





august

This is San Sebastian's biggest festival, held in honour of the feast of Our Lady of Assumption throughout the week that includes the 15th of August. It offers an extensive programme of concerts and cultural events with one star show: the International Fireworks Competition.

a day at the races



The colours, excitement and thrill of the races and the beauty and elegance of the horses are part of a dynamic show that appeals to all ages.

RACECOURSE

P° de Arrapide, 11. ZUBIETA T. 943 37 31 80 www.hipodromoa.com



Euskotren (TOPO) From Easo square

running

november

Behobia - San Sebastian

Zurich Marathon San Sebastian

San Sebastian is a perfect destination for running. Furthermore, this city hosts important athletics events, such as the Marathon and the Behobia-San Sebastian, one of the most popular races which attracts almost 30,000 runners.



festivals



Zinemaldia international film festival

september

Film events in Europe. The city's biggest cultural event. The festival of festivals. Major stars and young directors. Everu September the whole domestic and international movie scene comes to San Sebastian to attend the most cosmopolitan event of the year.

Jazzaldia iazz festival

iuly

During the second fortnight in July, San Sebastian moves to the beat of the finest international jazz. Music greats like James Brown, Liza Minnelli, Bobby McFerrin, Diana Krall, Cassandra Wilson and B.B. King have come to the citu's beaches, theatres, squares and auditoriums to thrill their audiences.



horror and fantasy film festival

october - november

Fantasy and horror film festival. This event not only offers great cinema, but also a street theatre programme, exhibitions. talks on comics and concerts.

Music **Fortnight**

august

Concerts by internationally renowned figures and orchestras attract young and old people alike, and the "sold out" sign is almost always on show.



...and throughout the year...

concerts from the Orfeón Donostiarra

El Orfeón Donostiarra is one of the most important choirs in the world, boasting an extensive list of awards and prizes. www.orfeondonostiarra.org

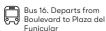
Donosti-plans



the mount of San Sebastian and the rollercoaster

An amusement park from the start of the 20th century sits on top of Mount laeldo. It still has its "Belle Époque" charm, with its lookouts and its retro feel, so when you go up there you travel back in time. Its rides have such evocative names as the Río Misterioso (Mysterious River), the Casa del Terror (House of Horror) and the Montaña Suiza (Rollercoaster), whose train carries its brave passengers around the very edge of the cliff at dazzling speeds. It has the most famous panoramic view of San Sebastian; the most widely-painted and iconic view. So you can enjoy the city with one eye and keep the other one on your kids.

MOUNT IGUELDO AMUSEMENT PARK Paseo de Igeldo, 183 T. 943 21 35 25 www.monteigueldo.es





adventure time!

An adventure park in the Monte Igeldo Theme Park. Enjoy the best panoramic view of San Sebastian as you work your way along our 30+ platforms, navigating obstacles and flying down our zip lines.

CANOPY DONOSTI AVENTURA

Igeldo Ibilbidea, 187, (Parque de Atracciones Monte Igueldo) T. 943 19 02 28 www.canopydonostiaventura.com



Bus 16. Departs from Boulevard to Plaza del Eunicular

the funicular

It's San Sebastian's most scenic form of transport and it's just as charming as it was a century ago. Sitting on its wooden seats and going up to the Mount Igeldo Amusement Park is a unique experience which no visitor should miss.

FUNICULAR MONTE IGUELDO

Plaza del Funicular, 4 T. 943 21 35 25 www.monteigueldo.es



Bus 16. Departs from Boulevard to Plaza del Funicular





The catamaran Ciudad de San Sebastian offers 40 minutes of excursions around the bay and along the nearby coast.

A motorboat service connects the port to the island of Santa Clara in the summer and also offers walks around the bau.

CATAMARÁN CIUDAD San Sebastian U

Paseo del Muelle, 14 (In the port, in the restaurant area) T. 607 20 11 55 www.ciudadsansebastian.com



MOTORAS DE LA ISLA 😈

Plaza La Lasta, s/n, (Port House) T. 943 00 04 50 / 653 72 09 21 www.motorasdelaisla.com



seafront promenades

ΔΜΔΙΝΔ

Muelle del puerto, s/n T. 678 21 37 36 www.amaina.eu

BEGI BISTAN उG

T. 657 79 46 77 www.begi-bistan.com

BOAT TRIPS SAN SEBASTIAN

T: 628 18 30 90 www.boattripssansebastian.com

BRAI KANTAURI

Muelle del puerto, pantalán sur T. 658 723 194 www.brai.eus

NAVEGAVELA

Muelle del puerto, s/n T. 648 183 037 www.navegavela.com

ORIBAY TOURS

Muelle del puerto, 6 T. 666 293 057 www.oribay.tours

OSTARTE SAILING

Muelle del puerto, s/n T. 687 25 56 61 www.ostartesailing.com



coastal trips, slowfishing, ecotourism, rent with and without skipper We are a seafaring people. Whale hunters, explorers and fishermen. If you have always thought of the sea as the start and never the end of the journey, you can enjoy short and long boat trips with us, fishing days or even get a boat for you and your companions, with or without a skipper.

surf

there is only one sea in San Sebastian, but it behaves in very different ways

In the east, on Zurriola Beach, it is an indomitable sea, with constant waves that are enjoyed by lovers of surfing. However, on La Concha, the bay protects its waters so that you can paddle a canoe or go stand-up paddle boarding or, if you prefer, enjoy the views of the city from a calm and swaying sea.

PUKAS SURF ESKOLA

Avda. de Zurriola, 24 T. 943 32 00 68 www.eskola.pukassurf.com

SURF MAGIC

Hondarribia Marina T. 651 03 87 74 www.surf-magic.com





This sport is like walking on water. You can hire equipment and learn the basics all year round. And if you'd rather sail while seated, you can also rent a canoe.

C.D. FORTUNA

Pío Baroja, 47 T. 943 21 49 00 www.cdfortunake.com

ROYAL TENNIS CLUB OF SAN SEBASTIAN

Paseo Eduardo Chillida, 9 T. 943 21 59 81



bike routes in Donostia and Euskadi

GO LOCAL SAN SEBASTIAN

T. 688 958 118 943 048 328 www.golocalsansebastian.com

LEITZARAN VISITORS' CENTRE

Experiences in nature Leizotz auzoa, 48 - ANDOAIN T. 943 30 09 29 www.leitzaran-andoain.eus

health and well-being

connect with yourself

Enjoy the feeling of achieving a balance between body and spirit by doing yoga, in a city built for harmony.

802 YOGA STUDIO

Zabaleta, 34 T. 645 70 55 27 www.802yogastudio.com

CÄLMA YOGA STUDIO

María Dolores Agirre, 14 T. 639 22 72 67 www.calmayogastudio.com

YO SALUD ESTÉTICA

Bermingham, 8 T. 943 29 08 89 www.yosaludestetica.com

La Perla

immerse vourself in seawater

The Thalasso-Sports Centre is the direct descendent of the first seawater spa opened when the "Belle Époque" was in full flow in San Sebastian. There are relaxation and hudrotherapu pools, a panoramic jacuzzi, a dru sauna, an ice fountain and a whole maze of sensations. All of the therapeutic effects of seawater. All of the waus possible to immerse yourself, to envelop yourself, to make yourself feel better.



LA PERLA THALASSO SPORTS CENTRE

Paseo de la Concha. s/n (La Perla building) Ť 943 45 88 56 www.la-perla.net

Hegalak

to get fit

HEGALAK SPORT CENTER Plaza Cervantes, 2 T. 943 43 36 80

www.hegalak.com



You can go on the best routes around the city on a tourist bus or train. They both offer you panoramic routes with the best views of the city.

TOURIST BUS

Paseo de la República Argentina, 1

TOURIST TRAIN

Miramar Kalea, 2

T. 629 65 03 76 sansebastian.city-tour.com



visit the **Real Arena**

REAL SOCIEDAD

Reale Arena P° Anoeta, 1 T. 943 462 833 www.realsociedad.eus

stadium

Find out all about the new Real Arena during a surprising experience where you can visit the most exclusive spots in the stadium and find out all the secrets of the local football team: Real Sociedad.



...and if you want to keep going...

DIONI'S BAR

ljentea, 2 T. 943 436 432 www.dionispub.com

DISCOTECA BATAPLAN

Pº de la Concha, 10 T. 943 47 36 01 www.bataplandisco.com

JON'S PUB

Larramendi, 4 T. 618 076 416 www.cafejonspub.metro.bar

LUCKIA CASINO KURSAAL T

Mayor, 1 T. 943 42 92 14 www.casinokursaal.com

PUB MUSEO DEL WHISKY

Boulevard 5 T. 943 42 64 78 www.museodelwhisky.com

near Donostia

There are paths that start at San Sebastian and take you to places that are so unalike one another that it doesn't seem possible that they're so close to each other. Behind every valley we cross there's a change in scenery and architecture, there's a different Basque language and a microclimate of its own. Here are some tips so you don't get lost in the surrounding areas. Or so that you do.



ipuzkoa's heart isn't red, it's green and winding: deep valleys, curved roads, villages built next to the rivers that cross the region in an inevitably ornate style.

Every week, Tolosa and Ordizia hold their busu traditional markets selling local produce. Heading back up the River Oria, you'll come to Beasain, where you can visit the Igartza medieval ruins, and Ataun, home to the Barandiarán Museum on

Basque mythology. Nearby, there's Idiazabal, famous for its cheese with its own Protected Designation of Origin, and Segura, one of the most beautiful villages in the area, with narrow cobbled streets found nowhere else in Gipuzkoa, just like the Aizpea iron mines in Zerain. After passing through Mutiloa. you'll arrive in Ormaiztegi, where you can visit the museum devoted to the Carlist General Zumalakarregi.

GOITUR. GOIERRI TURISMOA G T· 943 16 18 23 www.goierriturismo.com

the always magical Aralar dominated by the Txindoki **Basque mountains and** landscape: our veru own Matterhorn.To the south of the territory, there is another mountain range. Aizkorri. Zegama is one of its entrances, and it is here where the famous mountain marathon starts and ends.



Oarsoaldea sea and mountain



ying between San Sebastian and the border, the Oarsoaldea district includes the towns of Pasaia, Lezo,

Frrenteria and Oigrtzun.

San Pedro can be found on the bay of Pasaia, in its singular seagoing surroundings, home to the Albaola Basque maritime factory. You can cross the bay in the motorboat ferry as far as Pasai Donibane, a picturesque fishing village which is also famous for its cuisine.

Lezo and Errenteria have preserved their heritage and their historic town centres. Delving inland will take you to Oiartzun, under the watchful eye of the Aiako Harria Natural Park. It is worth taking a walk through the meadows and among the homesteads as far as the Roman mines of Arditurri

Arditurri Mines (Oiartzun)

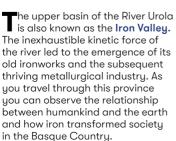
The Arditurri mines burrow deep inside the impressive granite block of Aiako Harria and the minina dates back to the time of the Roman Empire. The Large Mine can be visited and makes a great family excursion. You can get to the mines along the Arditurri greenway (for pedestrians and cyclists), just a short ride from Oiartzun, and enjoy the beautiful green landscape, its homesteads and museums.



OARSOALDEA
T: 943 49 45 21
www.oarsoaldeaturismoa.eus

Urola Garaia hermitages and ironworks









La Antigua

In Zumárraga you will find an architectural gem: The Antigua Hermitage, considered the Cathedral of Hermitages. Inside, an incredible timber frame supports the roof in such a way that it appears to be floating.

Mirandaola

And in Legazpi, the stunning spectacle of the Mirandaola Ironworks starts the journey through the Iron Valley: the Iron Museum, the Workers' Route and Chillida Lantokia, where the sculptor produced his most famous iron pieces.

UROLA GARAIA TURISMOA T. 943 722 042 www.urolagaraia.com

practical information

i tourist office

Boulevard, 8 / (+34) 943 48 11 66 / **S** 607 187 462 / www.sansebastianturismoa.eus

() Winter:

Monday to Saturday: 10 a.m. to 6 p.m. Sundays: 10 a.m. to 2 p.m.

(Summer:

Monday to Saturday: 9 a.m to 8 p.m. Sundays: 10 a.m. to 7 p.m.

© Public Holidays: 10 a.m. to 8 p.m.



transport



airports

San Sebastian (EAS)
22 km. (30 min)

Bilbao (BIO)
100 km (1h and 15 min. approx)

Biarritz (BIQ)
48 km. (45 min)

Vitoria-Gasteiz (VIT)
100 km. (1h and 15 min. approx)





taxis

Unlike in other cities, taxis don't normally stop in the street, so it's advisable to go to a taxi rank or call the following numbers:

Taxi Donosti

T: 943 46 46 46 www.taxidonosti.com

Vallina Teletaxi ℧

T: 943 40 40 40 www.vallinagrupo.com

Vallina Bus-auto

T: 943 39 38 48 www.vallinagrupo.com



Basque Country Cycling-kili

Jose Miguel Barandiaran 24, bajo T. 943 53 71 34 www.basquecountrycycling.com

La Bicicleta

Reyes Católicos, 14, T. 943 44 22 33 / 639 26 79 48 www.labicicletadonostia.com

Oh my Bike!

Plaza Teresa de Calculta, 6 T. 943 53 97 03 www.ombdonostia.com

Sanse Bikes

Boulevard, 25 T. 943 04 52 29 www.sansebikes.es



motorcycle rentals

Rental Moto Donostia

T: 688 738 412 www.rentalmotodonostia.com



useful telephone numbers

- Policlínica Gipuzkoa Grupo Quiron Salud **943 00 28 00** 24/7 hotline. First phone enquiry is free.
 - Emergency Services: 112
- Local Police-Lost property: **092**
- Regional Basque Police Ertzaintza: **088 / 943 26 76 06**
- San Sebastian Car Pound & Tow Truck: **943 32 06 58**
- San Sebastian Tourist Office: **943 48 11 66**
- Taxis: 943 40 40 40 - 943 46 46 46
- * Area code for calls outside Spain (00) +34



low emission zone (LEZ)

This is scheduled to come into force in late 2024. At San Sebastian Tourist Office we recommend using the car parks and getting around on public transport.

www.sansebastianturismoa.eus

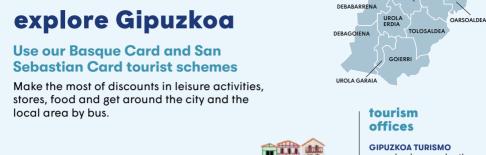


Tourist card with discounts on urban transport.





DONOSTIALDEA UROLA KOSTA





www.gipuzkoasansebastian.eus

RIDASOA

T. 943 643 677 (Hondarribia) www.bidasoaturismo.com

DEBABARRENA

T. 943 192 452

www.dehaharrenaturismo.com

DEBAGOIENA

T 043 706 463 www.turismodebagoiena.eus

DONOSTIALDEA T. 943 244 523

www.beterriburuntza.eus

COIFDDI

T. 943 161 823 www.goierriturismo.com

OARSOALDEA

T 043 404 521

www.oarsoaldeaturismoa.eus

TOLOSALDEA

943 69 74 13

www.tolosaldea.eus

UROLA ERDIA

T. 943 151 878 www.urolaturismo.eus

UROLA GARAIA T. 943 722 042 www.urolagaraia.com

UROLA KOSTA

L 0F3 83U 00U www.kostaldea.eu



buses

bus station*

local. national. international

P° Federico Garcia Lorca, 1 20012 San Sebastian T · 943 46 70 00 www.estaciondonostia.com

* Left Luggage office

city buses

Dbus

www.dbus.eus T- 043 00 02 00

local buses

DISCOUNT

Lurraldebus

www.lurraldebus.eus T- 000 30 03 F0

national and inter national bus services

www.alsa.es T: 902 42 22 42

rail

renfe

www.renfe.es T: 902 24 02 02 Plaza Nestor Basterretxea s/n

euskotren

www.euskotren.eus T: 943 01 35 00 Plaza Easo s/n.

opening hours and prices

of the city's major museums and tourist attractions

MUSEUMS

AQUARIUM

(October - March:

- From Tuesday to Friday: 10:00-19:00
- Weekends, public holidays and long weekends: 10:00-20:00

Easter Week:

- Every day: 10:00-20:00
- April, May, June and September
- From Monday to Friday: 10:00-19:00
- Weekends and public holidays: 10:00-20:00

July and August:

- Every day : 10:00-20:00

Closed: Mondays (from October to March, except public holidays and long weekends).

€ General: €14 Children (4-12 years): €7 Special price: €10 Large families: €40 Groups: €9

p. 46

CHILLIDA LEKU

© January-March and November-December: 10:00-17:00

27 March-17 June: 10:00-18:00 20 June-23 September:

10:00-19:00

Closed: Tuesdays and

Wednesdays. Only on Tuesdays in July and August.

€ General: €14 Students: €10 Seniors: €10 9-18 years: €7 0-8 years: free Disabled persons: €7

p. 44

EUREKA! SCIENCE MUSEUM

- © From Monday to Friday: 10:00-19:00
 - Friday: 10:00-20:00
 - Weekends and public holidays: 11:00-20:00

Summer and school holidays: 10:00-20:00

€ General: €10 Concessions: €7 For all other prices, visit: www.eurekamuseoa.eus _p. 48

REZOLA CEMENT MUSEUM

© - From Tuesday to Saturday: 10:00-14:00

Closed: Mondays, Sundays, public holidays and 14-19 August

€ Free entry

BASQUE MARITIME MUSEUM

- © From Tuesday to Saturday: 10:00-14:00 / 16:00-19:00
 - Sunday and public holidays: 11:00-14:00
 - 24 and 31 December: 10:00-14:00 **Closed:** Mondays (excluding bank holidays, long weekends and 20 January)
- € General: €3 Concessions: €1.5 Groups (+5 people): €2 Free entry: Thursdays (excluding public holidays)

SAN TELMO MUSEUM

- Winter (November-24 March): 10:00-19:00
 - **Summer** (26 March-October): 10:00-20:00
 - 24 and 31 December: 10:00-14:00

Closed: Mondays (excluding bank holidays, long weekends and 20 January)

€ General: €10 Concessions: €4 Free: Tuesdays

p. 46

History house

- © 23 March-7 April:
 - Every day: 11:00-19:00

8 April-30 June:

- Weekends: 11:00-19:00

1 July-31 August:

- Every day: 11:00-19:00
- 1 September-31 October:
- Weekends: 11:00-19:00

Closed: from November to Easter Week and on the first two Sundays in September

€ Free entry _p. 45

TABAKALERA

- © From Tuesday to Thursday: 10:00-21:00
 - Friday and Saturday: 10:00-22:00
 - Sunday and public holidays: 10:00- 21:00
 - Exhibitions from Tuesday to Sunday (and on public holidays): 12:00-14:00 / 16:00- 20:00

Closed: Mondays

€ Free entry _p. 49

MUSEUMS NEAR TO SAN SEBASTIAN

ALBAOLA

① 1 October - third Friday in June:

- Tuesday and Sunday: 10:00-14:00
- From Wednesday to Saturday: 10:00-14:00 / 15:00-18:00

Third Saturday in June - 30 September:

From Tuesday to Sunday:
 10:00-14:00 / 15:00-19:00

Easter Week:

10:00-14:00 / 15:00-19:00

Closed: Mondays (excluding bank holidays and long weekends)

€ General: €10 Concessions: €7 0-6 years: free p. 48

CRISTOBAL BALENCIAGA MUSEUM

(1) November-March:

- From Tuesday to Sunday: 11:00-15:00

April-October:

- From Tuesday to Sunday: 11:00-19:00

July-August:

- From Monday to Sunday: 10:30-20:00

Closed: Mondays (excluding bank holidays, long weekends, July and August)

€ General: €10 Concessions: €7 Guided tour: entry + €3.50 0-12 years: free p. 47

SAGARDOETXEA-CIDER MUSEUM

- © From Tuesday to Saturday: 11:00-13:30 / 16:00-19:30
 - Sunday and public holidays: 11:00-13:30

Closed: Mondays (excluding bank holidays, long weekends, July and August)

€ General: €5 10 to 17 years: €3 0-10 years: free Groups: €4.5 Schoolchildren: €3

_p. 40

TOURIST

TOURIST BUS

- (1) Operates all year round. Up-todate timetable at: sansebastian.citu-tour.com
- € General: €12 5-12 years: €6 0-4 years: free p. 57

CATAMARÁN

© Departs every 60 minutes (except at 14:30)

23 March-15 June:

- Saturday, Sunday and public holidays: 11:30-18:30

15 June-15 September

- Every day: 11:30-19:30

18 September-29 October:

- Saturday, Sunday and public holidays: 11:30-17:30
- € General: €12 3-10 years: €6 0-2 years: free _p. 55

FUNICULAR

(Winter: 11:00-18:00 / 19:30 Rest of uear:

10:30/11:00-20:00/21:30 Closed: : full month of January and Wednesdays November-February (excluding public holidays and school holidays) Up-to-date timetable at: www.monteigueldo.es

€ Return ticket: Standard: €4.50 / 0-7 years: €2.50 One-way ticket:

Standard: €3.05 / 0-7 years: €1.50 **Venue/Observation point** By car or on foot: €2.50/person Empty bus, trailers, etc.:

€10/vehicle p. 54

ISLAND MOTORBOATS

1 June-30 September, Easter Week and long weekends:

- Red line (direct): 10:00-20:00 (departs every 30 minutes)
- Blue line (ride + island): 12:00-14:00 and 15.30-19.30 (departs every 60 minutes)
- € Red line: €4 Blue line: €7 0-4 years: free Groups: see prices: www.motorasdelaisla.com

p. 55

TOURIST TRAIN

- © Operates all year round. Up-todate timetable at: sansebastian.citu-tour.com
- € General: €12 5-12 years: €6 0-4 years: free

p. 57

CHURCH

Basilica of Santa María and Diocesan Museum

Tel. 619 727 387

- ① From Monday to Sunday: 10:30-19:00
- € Entry €3 Groups (+10 people): €2

Buen Pastor Cathedral

Tel. 943 464 516

- (1) From Monday to Friday: 7:30-14:00 / 17:00-20:00
 - Saturday: 8:00-14:00 / 17:00-21:00
 - Sunday: 8:00-14:00 / 17:30-19:00
- € Free entry

p. 16

lesu Church

Tel. 609 074 276

- () From Monday to Saturday: 17:00-19:00
 - Sunday: 10:30-12:00 Guided tours in Spanish and Basque are available, pre-book.
- € Free entru

_p. 25

San Vicente Church

Tel. 943 433 596

- ① From Monday to Friday: 10:00-13:30 / 17:00-20:30 - Saturday:
 - 10:30-13:00 / 17:00-20:30
 - Sunday: 9:30-13:45
 - No visits during mass times:
 - From Monday to Saturday: 19:30
 - Sunday: 10:30 y 12:30 Information at: www.sanvicente-parroquia.es
- € Free entru

_p. 13

TOURIST

GROUP BEACH HUTS

(1) June-September: 9:00-20:00 July-August: 9:00-20:30 April, Mau and October 10:00-18.00

Rest of year: 10:00-17:00

€ Showers: £1.60 Locker and showers: €2.50 Deposit and wristband: €6.50 Towel: €1

GALARRETA PELOTA COURT

(1) July and August: Thursday and Saturday

Rest of uear: Saturdau Buy tickets for matches and guided tours: www.oriamendi.eus p. 51

HONDALEA

(28 March-7 April: 11:30, 12:00, 12:30, 16:00 and 16:30 (maximum capacity 20 people) Summer: check opening times: www.hondalea.eus

p. 47

LA PERLA THALASSOTHERAPY CENTRE

- ① From Monday to Friday: 8:00-21:30
 - Saturday and public holidays: 8:30-21:30
 - Sunday: 8:30-20:30
- € Entry: €23/€50

p. 57

MONTE IGUELDO AMUSEMENT PARK

- () Opening hours at weekends, in Easter Week and in the summer: 11:00-14:00 / 15:30-20:00
 - July-August: 11:00-20:30

Closed: January and weekdays from September to June (excluding Easter Week, school holidays, long weekends and public holidays) and 25 December. Up-to-date opening hours at: www.monteigueldo.es p. 54

- * The facilities are usually closed on 1st, 6th and 20th January and 24th, 25th and 31st December.
- ** Prices and opening hours valid in April 2024





private guides and hosts

All of the guides work for individual visitors as well as groups and they are specialised in aastronomic tours. Theu offer advice and personalised visits.

AINHOA DOMINGUEZ

U G ⊕ ⊕ N T. 645 75 42 64 ainhoadominguez@hotmail.com

ANA INTXAUSTI

▼ G ○ ① ⊕ T. 629 00 60 39 aint@telefonica.net

ESTHER POMBO

O T. 616 96 98 30

www.visitasguiadassansebastian.com

GO LOCAL SAN SEBASTIAN

T. 688 958 118 / 943 048 328 www.golocalsansebastian.com

www.apite.eu/en/gurutze-ormaza

JUNE YAMAGUCHI

T. 605 70 55 39

www.facebook.com/basquebishokuclub

KAORI NUMAYAMA

T. 685 615 617 www.discoverybasque.com

LOURDES GORRIÑO ▼ ● ● T. 615 76 98 03

lourdes.g@gmx.es

OH MY WALK!

T. 647 84 84 99 www.ohmywalk.com

SAN SEBASTIAN GUIDES T. 608 951 097

www.sansebastianauides.com

VIRGINIA GARCÍA ▼ G ○ 0 T. +34 629 51 91 95 www.apite.eu/virginia-garcia

cultural and tourist services

Excursions, workshops and all kinds of activities like pintxo and Basaue cuisine workshops, surfing classes...

BEGI BISTAN ▼G

T. 657 79 46 77 www.begi-bistan.com

LEITZARAN VISITORS' CENTRE

Experiences in nature T. 943 30 09 29 www.leitzaran-andoain.eus

DISCOVED **SAN SEBASTIAN**

T.: 635 75 99 61 www.discoversansebastian.com

EXPERIENCE SAN SEBASTIAN

www.experiencesansebastian.com

HAY QUE VER○ ① ⊕ T. 943 43 15 37 www.hayquever.com

JUST FOLLOW ME $\overline{f U}G$

T. 943 84 50 03 / 661 219 326 www.justfollowme.com

SAN SEBASTIAN PINTXOS TOURS

T. 676 876 704 www.sansebastianpintxos.com

local travel agencies

Designing and arranging the most complete tours, transfers, support, arranging services, excursions, cookeru workshops...

BASOUE DESTINATION

T. 943 32 63 06 www.basquedestination.com

BASQUETRAVEL, Tasteful T 843 980 777

www.basauetravel.com

GS INCOMING-DMC G

T. 943 26 05 98 www.gsincoming.com

ON HAGOOS
YOUR BASQUE COUNTRY DMC G T. 943 22 64 66

www.hagoos.com

IKUSNAHI

T. 676 95 84 08 www.ikusnahi.com

INBASOUE DMC

T. 673 14 95 87 www.inbasque.com

LOCAL EXPERTS TOURS

T 644 979 289

www.localexpertstours.com

MIMO RITE THE EXPEDIENCE

T 943 06 20 18 www.mimo.eus

SAGARDOA ROUTE

T. 943 33 68 11 / 622 618 476 www.sagardoa.eus

SLOW-WALKING T 943 22 63 90

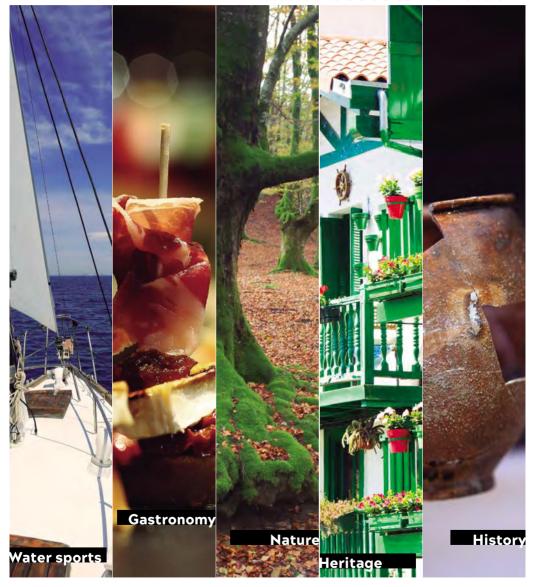
www.slow-walkina.es



TENEDOR TOURS TO

T. 609 46 73 81 / 943 43 63 21 www.tenedortours.com

Hondarribia Irun plans www.bidasoaturismo.com

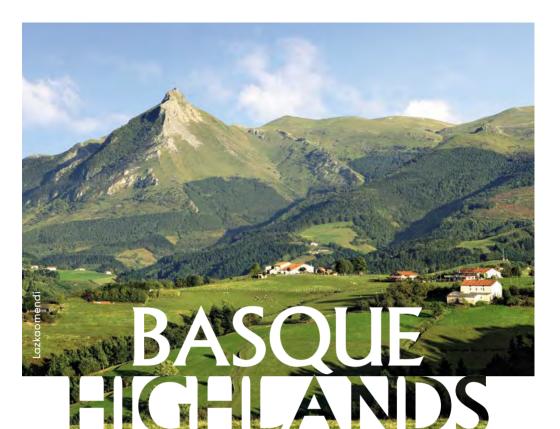












goierriturismo.com













